Document généré le 5 juin 2025 14:17

Inter
Art actuel

Reçus au lieu

Numéro 36, été 1987

URI : https://id.erudit.org/iderudit/47019ac

Aller au sommaire du numéro

Éditeur(s)

Les Éditions Intervention

ISSN

0825-8708 (imprimé)
1923-2764 (numérique)

Découvrir la revue

Citer ce compte rendu

(1987). Compte rendu de [Reçus au lieu]. *Inter*, (36), 26–32.

Tous droits réservés © Les Éditions Intervention, 1987

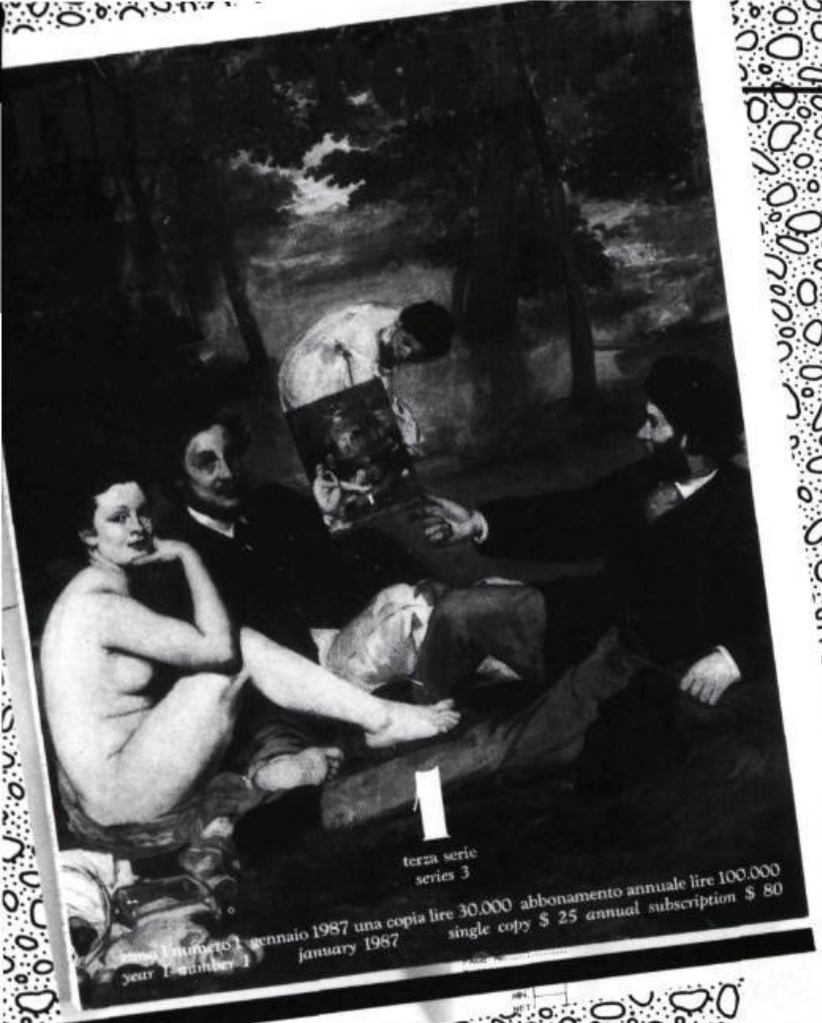
Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

https://www.erudit.org/fr/



LOTTA POETICA

Un nouveau départ pour *Lotta Poetica* que dirige Sarenco et Miccini. Un numéro spécial de 160 pages, bilingue, italien avec français ou anglais. Des articles, des entrevues, richement accompagnés de documentation visuelle. Dick Higgins sur «Mediocracy: l'art des années '80», fort intéressant au sujet de la situation de l'art en rapport aux pratiques des années '50-'60 et '70. Une entrevue avec Jean-François Lyotard et un captivant entretien avec Jiri Kolar en plus des autres sujets: la Trans-avant-garde, Tinguely, Philip Corner, M. Dachy et bien d'autres.

R.M.

Le prix de ce premier numéro: 25 $; il en coûte 80 $ pour l'abonnement annuel. L'adresse: Lotta Poetica, Villa Colleoni, 7, 37031, Illasi, Italie.

MID CONTINENTAL

Au milieu du continent, une revue culturelle qui a opté pour l'image et une large diffusion. Subventionnée, à but non lucratif, mais avec l'objectif avoué de payer son monde: publicité nombreuse et structure de mise en marché. Calendrier des activités culturelles et autres échos de l'urbanité. Articles de fond: l'art, la technologie, la performance, la critique d'art, le cinéma. Pour connaître ce qui émerge à Winnipeg, et les artistes et les galeries commerciales ou non.

P.-A.A.

MID CONTINENTAL, 44-221, Mc Dermot Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3B 0S2. Vol. 4 n° 3, 2,00 $.

NEX

Revue parfaitement modeste et vouée à la promotion des nouvelles créations artistiques et ceux et celles qui les font. Branchée sur les associations et les collectifs culturels, intensément impliquée dans le tissu urbain montréalais, une alternative post-universitaire au milieu des revues glacées et spécialisées.

P.-A.A.

NEX, c.p. 213, succ. «M», Montréal, Qc, H1V 3L8. Bureaux: 77, Mont-Royal ouest, suite 302. 2,25 $, le numéro 8.

-able. Vous avez entre les mains un numéro spécial de la revue **ESSE**. Cette parution hors-série est conçue selon le concept d'une revue à l'envers, c'est-à-dire du texte en page couverture, et à l'intérieur, une vingtaine de «pages couvertures» réalisées par autant d'artistes différents.

Pourquoi une revue à l'envers? Juste pour faire différent? Ou, dirons-nous, pour faire autrement, afin d'être en continuité avec le thème de notre précédent numéro? Nous poursuivons ici l'un des objectifs directifs de la revue, soit d'être un lieu de diffusion des productions d'artistes, et cette fois, en consacrant tout un numéro uniquement à un contenu visuel. Et développant ainsi un concept adapté à notre mode d'expression, qui est une revue : une parution qui ne serait pas uniquement un recueil d'images, mais offrirait un intérêt supplémentaire.

L'an passé, nous avons organisé un colloque sur la sociologie de l'art, conçu comme partie intégrante de nos activités, en plus de l'édition. Cette année, nous présentons cette «exposition» d'une vingtaine d'artistes, en leur offrant comme espace ce que nous avons en propre, soit les pages mêmes de notre revue.

Qwert yuio pa sdfghj klz xcv bnm. Ça m'intéresse. Qaz wsxedcrfv tg byhnuj mikolp. qazw sdfghjklxcvbnm er tyu ioas dfghj. Qawsedrf tg yh uj ikolpzxcvb. Tre treasdfr. Poiuypoiuytr juikol loki juhygtfrd sedcvghfdertgh ik.

Ce numéro hors série de Esse : un objet à manipuler. Pages à parcourir dans tous les sens. Geste qui n'a d'autre but que d'ouvrir et de fermer.

Sedr fghjk asgujn djkfiujh kjiuttnjh kijuhedrrftt, jik. djhgt, juhygtfrd. Compresse, compresse. Kjiuh thhjuhygtfrd, ikjhugydrt er dfhgbhjuhnb, jihygdd : juh jhuyg drbnmkjbvgyhtd ju hygtfcvbxmnb. Juhyb kjhghubgvfcdrty jikuhygtfrd kli.

Chaque artiste-participant devait tenir compte du fait que les images à présenter devaient pouvoir servir de pages couvertures à un numéro de la revue : donc que le mot **ESSE** soit présent... d'une façon ou d'une autre...

Drftg hygtfrd ki kijuh gtfrdes : c'est l'essentiel. Kjuhygt fr deswaqz ghjjkl lokimbjuh hryggdsyg hu hfyg jjhus jkuhysjuiikki kijuh. kloj, kijuh, jhgdbgft, jnhbgvfc, mkioiuytt, juhyg, njhgf dr eswchhjj, adhyg kijnhbgv gh.

Ce qui donne des résultats très différents, très intéressants, qui pourraient avantageusement renouveler la devanture des kiosques. Images diverses d'une même revue : d'une revue hors temps à une revue dans l'espace, d'une revue digitalisée à une revue sonore... et même un autoportrait se retrouve sur l'une d'elles...

Qwert yuio pa sdfghj klz xcv bnm. Oh, la tigresse! Qaz wsxedcrfv tg byhnuj mikolp. qazw sdfghjklxcvbnm er tyu ioas dfghj. Qawsedrf tg yh uj ikolpzxcvb. Tre treasdfr. Poiuypoiuytr juikol loki juhygtfrd sedcvghfdertgh ik.

Cette « exposition» a rendu possible la présence côte à côte de divers intervenants : des artistes-étudiants, des artistes de l'extérieur de l'institution universitaire, des artistes-membres de l'équipe de la revue. Des praticiens et des praticiennes aux recherches différentes et d'expérience diverse.

Drftg hygtfrd ki kijuh gtfrdes : kjuhygt fr deswaqz ghjjkl lokimbjuh hryggdsyg hu hfyg jjhus jkuhysjuiikki kijuh kloj, kijuh, la morbidesse, njhgf dr jnhbgvfc, mkioiuytt, juhyg, njhgf dr eswchhjj, adhyg kijnhbgv gh. Qwert yuio pa sdfghj klz xcv bnm. Qaz wsxedcrfv tg byhnuj mikolp. qazw sdfghjklxcvbnm er tyu ioas dfghj. Qawsedrf tg yh uj ikolpzxcvb. Tre treasdfr. Poiuypoiuytr juikol loki juhygtfrd sedcvghfdertgh ik.

Ce projet d'une «revue à l'envers» correspond au portrait même de **ESSE** : une interaction critique/artiste. Les deux types de pratiques sont représentés au sein de l'équipe de la revue, et en son sein d'un même individu! Un rapprochement que l'on peut sentir au niveau de la réflexion (et de plus en plus au niveau de la mise en page). Peut-on entrevoir, à travers cette parution visuelle, comment les artistes perçoivent leur rapport avec la critique qui, habituellement, compose le contenu des revues?

Sed mjuhygtfedcfrtt ikjhuiokjh kijuhjnhuytgh nhbjuhikjjuh hgg jnjhujjkij mjnhbgv ikio. oieioiueoiiuer oi oiu oiue oiueu oiuoei pueiiioo : oiu oiu kinjm/jhj. jiuh/kijuhg. ikjuhyg/ikmjnhb. Fesse iuyregfyu, loiuh 89 kjhuugbhj. Kuhbxvc. jkjhgd ikjhbn juhybcj qyuuw jhjhgd njhmn bhu lkji.

Pouvez-vous répéter?

Pourquoi une revue à l'envers? Juste pour faire différent? Ou, dirons-nous, pour faire autrement, afin d'être en continuité avec le thème de notre précédent numéro? Nous poursuivons ici l'un des objectifs directifs de la revue, soit d'être un lieu de diffusion des productions d'artistes, et cette fois, en consacrant tout un numéro uniquement à un contenu visuel. Et développant ainsi un concept adapté à notre mode d'expression, qui est une revue : une parution qui ne serait pas uniquement un recueil d'images, mais offrirait un intérêt supplémentaire.

L'an passé, nous avons organisé un colloque sur la sociologie de l'art, conçu comme partie intégrante de nos activités, en plus de l'édition. Cette année, nous présentons cette «exposition» d'une vingtaine d'artistes, en leur offrant comme espace ce que nous avons en propre, soit les pages mêmes de notre revue.

Qwert yuio pa sdfghj klz xcv bnm. Ça m'intéresse. Qaz wsxedcrfv tg byhnuj mikolp. qazw sdfghjklxcvbnm er tyu ioas dfghj. Qawsedrf tg yh uj ikolpzxcvb. Tre treasdfr. Poiuypoiuytr juikol loki juhygtfrd sedcvghfdertgh ik.

Ce numéro hors série de Esse : un objet à manipuler. Pages à parcourir dans tous les sens. Geste qui n'a d'autre but que d'ouvrir et de fermer.

Sedr fghjk asgujn djkfiujh kjiuttnjh kijuhedrrftt, jik. djhgt, juhygtfrd. Compresse, compresse. Kjiuh thhjuhygtfrd, ikjhugydrt er dfhgbhjuhnb, jihygdd : juh jhuyg drbnmkjbvgyhtd ju hygtfcvbxmnb. Juhyb kjhghubgvfcdrty jikuhygtfrd kli.

Chaque artiste-participant devait tenir compte du fait que les images à présenter devaient pouvoir servir de pages couvertures à un numéro de la revue : donc que le mot **ESSE** soit présent... d'une façon ou d'une autre...

Drftg hygtfrd ki kijuh gtfrdes : c'est l'essentiel. Kjuhygt fr deswaqz ghjjkl lokimbjuh hryggdsyg hu hfyg jjhus jkuhysjuiikki kijuh. kloj, kijuh, jhgdbgft, jnhbgvfc, mkioiuytt, juhyg, njhgf dr eswchhjj, adhyg kijnhbgv gh.

Ce qui donne des résultats très différents, très intéressants, qui pourraient avantageusement renouveler la devanture des kiosques. Images diverses d'une même revue : d'une revue hors temps à une revue dans l'espace, d'une revue digitalisée à une revue sonore... et même un autoportrait se retrouve sur l'une d'elles...

Qwert yuio pa sdfghj klz xcv bnm. Oh, la tigresse! Qaz wsxedcrfv tg byhnuj mikolp. qazw sdfghjklxcvbnm er tyu ioas dfghj. Qawsedrf tg yh uj ikolpzxcvb. Tre treasdfr. Poiuypoiuytr juikol loki juhygtfrd sedcvghfdertgh ik.

Cette « exposition» a rendu possible la présence côte à côte de divers intervenants : des artistes-étudiants, des artistes de l'extérieur de l'institution universitaire, des artistes-membres de l'équipe de la revue. Des praticiens et des praticiennes aux recherches différentes et d'expérience diverse.

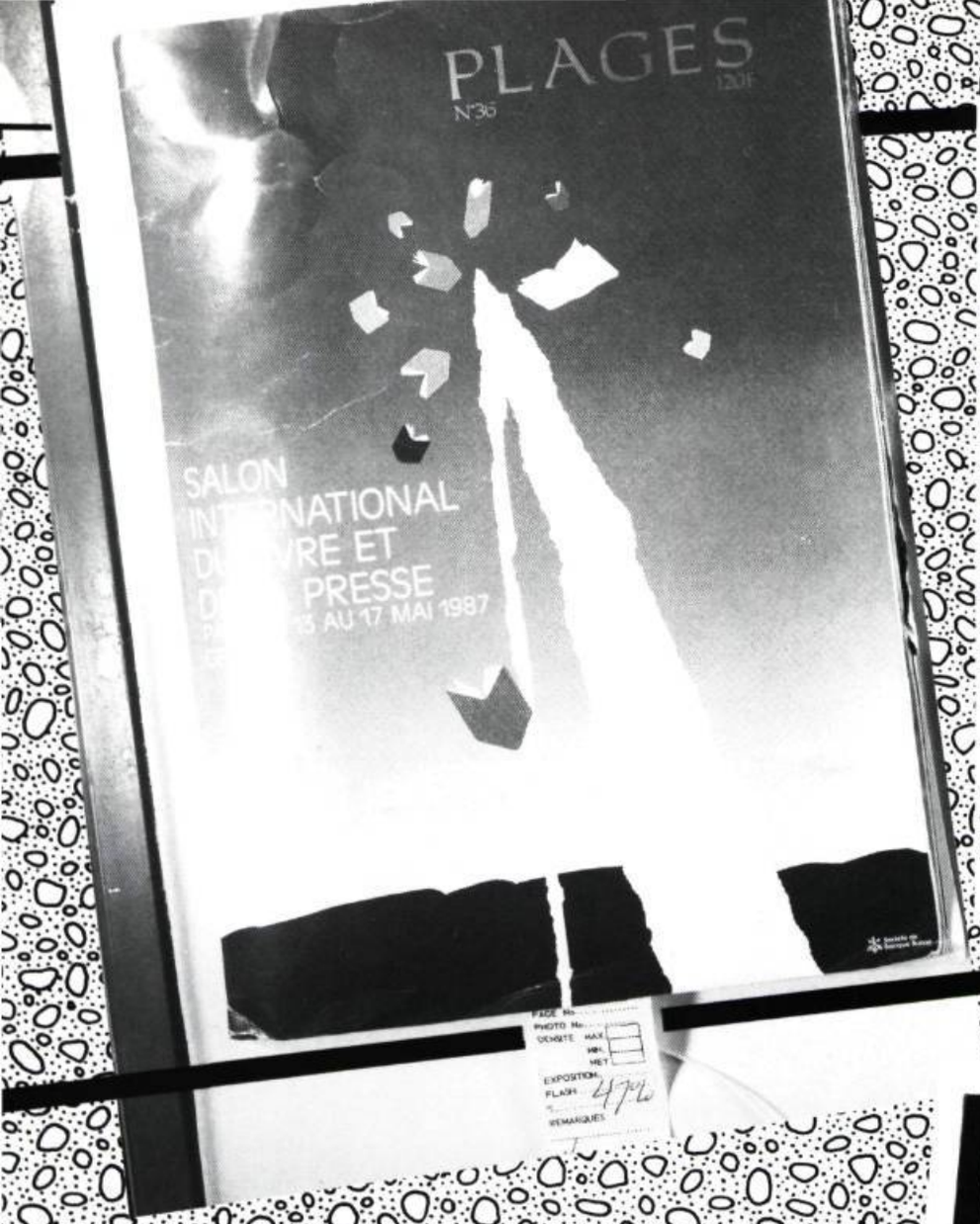
Drftg hygtfrd ki kijuh gtfrdes : kjuhygt fr deswaqz ghjjkl lokimbjuh hryg-

ESSE

Revue des étudiants en Arts Visuels de l'Université du Québec à Montréal. Retour sur la revue comme machine. Le texte en page couverture et une vingtaine de pages couverture à l'intérieur. Une «exposition» à débrocher dont la disposition réthorique vous incombe. Regarder n'est plus simplement regarder mais dynamiser soi-même le parcours du regard dans cette iconographie foisonnante et contagieuse. C'est dit selon les termes prescrits. Dans ses numéros réguliers, ESSE publie des textes critiques et des images.

P.-A.A.

ESSE, Université du Québec à Montréal, Local JM-725, c.p. 8888, succ. «A», Montréal, Qc, H3C 3P8.

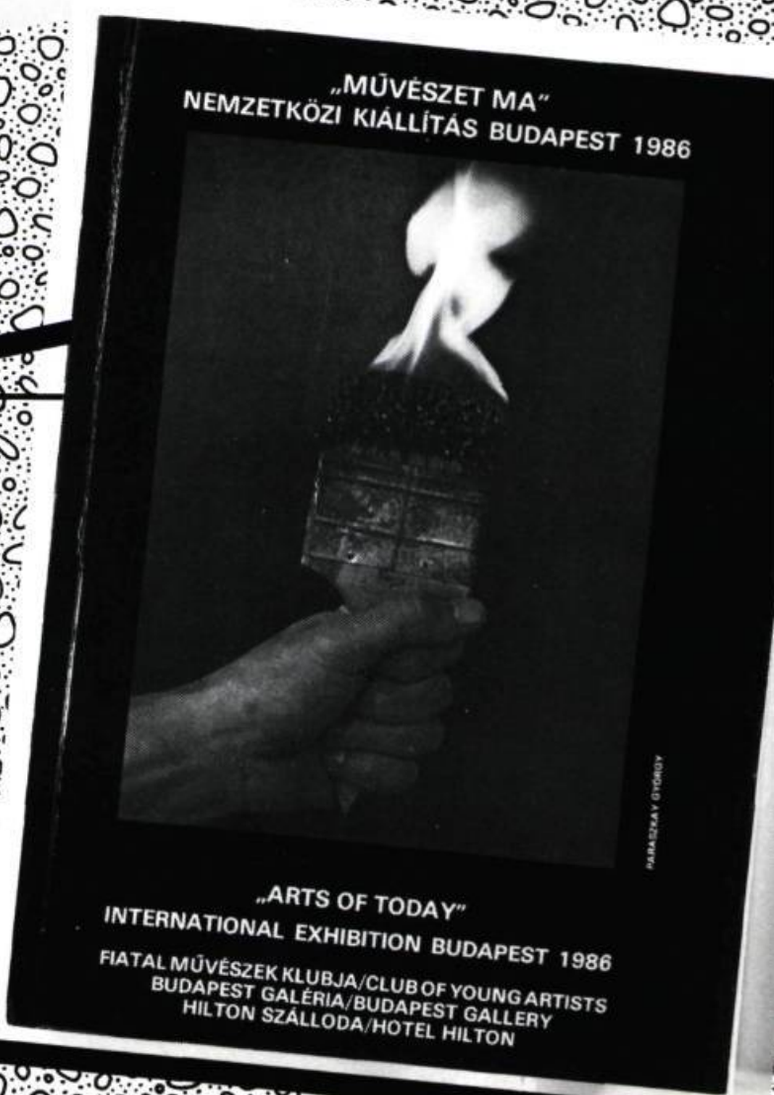


PLAGES

Plages gonfle. Et maintient l'étonnement. Le rapport écartelé entre l'encre et l'objet, le papier et son trafiquage développe le concept d'une «poésie matérielle». Fini le temps de l'iconoclastie, plutôt proposition de lecture implicite, sous-jacente aux imprimés, matériaux perdus, menus objets égarés, investis dans la «3D» de l'édition. On y tire des lignes, dépose des masses, décode les textures. Ainsi l'oeil et la main participent également à la lecture. J'ai retenu particulièrement Tadjo, François Seigneur, Merklen, Lefebvre, Barthez, le préservatif de Laveix, Yolki, Kayser et Lardeur.

A.-M.R.

Directeur: Roberto Guttiérez, 1762, Rue du Vieux Port de Sèvres, 92100 Boulogne, France. 120f le numéro.



ARTS OF TODAY, INTERNATIONAL EXHIBITION BUDAPEST 1986

Organisée par la FMK Gallery (en anglais Young Artist Club) de Budapest cette exposition du type «mail-art» se termine par un beau catalogue abondamment et agréablement illustré. 500 artistes de 45 pays différents ont envoyé des oeuvres, projets, documentation, et témoignent des tendances en rapport à l'art des institutions.

On veut refaire l'expérience l'an prochain «Art of Today No. 2» prévu à Budapest pour Nov-Déc. 87 au Budapest Exhibition Hall. On parle d'un format limite de 70 × 100 cm, les participants recevront chacun une copie du catalogue; date limite 30 juillet 87.

R.M.

FMK GALERIA, Fiatal muveszek Kluba, Budapest, Nepkoztarsasag, U. 112. H. 1062, Hungary.

POETS, PAINTERS, COMPOSERS, numéro 3

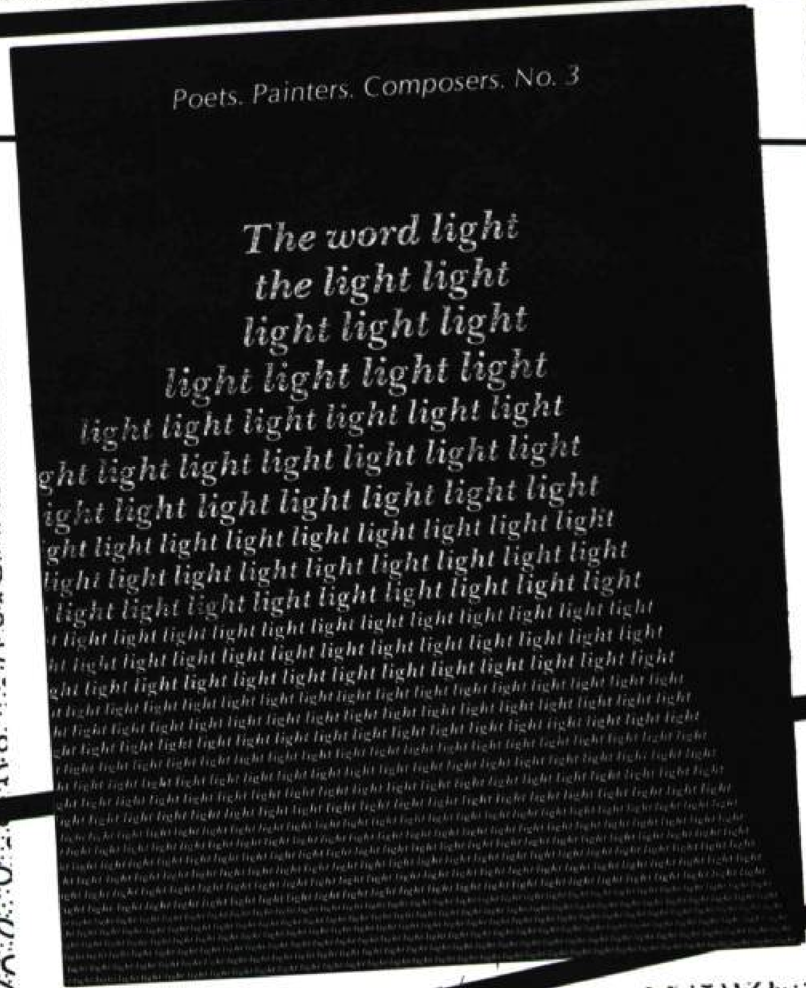
Remarquable par son travail d'édition (encrage, papier, interventions directes) POETS, PAINTERS, COMPOSERS, comme son nom l'indique propose poésie, iconographie et musique. Le projet est raffiné et modulaire, puisque le format 8½ par 11 n'est pas le seul retenu. Un peu dans l'esprit de TRAVERS, le véhicule varie selon les thématiques et les projets. Dans ce numéro une partition de René Fabre, une VIETNAM FICTION de Carl Diltz et autres dessins et poèmes autour de la guerre et de la politique. Quelques poèmes de Henri Chopin. Enfin, la série de chroniques sur les partitions mérite une bonne lecture.

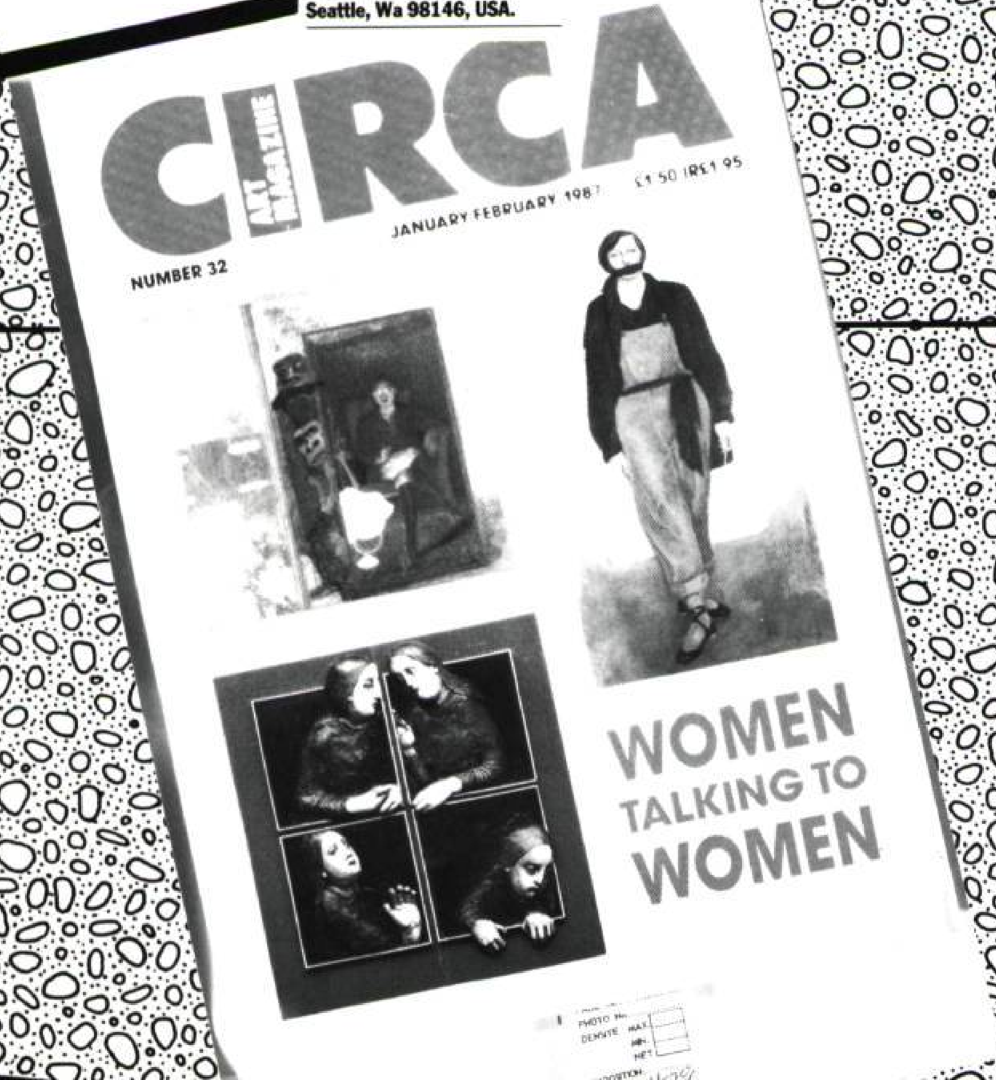
POETS, PAINTERS, COMPOSERS participe à la vie artistique de Seattle avec les Greenwood Galleries: événements réguliers et publications des artistes.

On peut se procurer les parutions à l'unité ou obtenir tous les numéros par une «contribution volontaire» de 100 $ (excellent rapport qualité-prix).

A.-M.R.

Éditeur: Joseph Keppler, 10254 35th Avenue S.W., Seattle, Wa 98146, USA.





CIRCA

Édité à Belfast, depuis dix ans ou presque cette revue couvre l'art irlandais sous plusieurs facettes. «The price of educating tomorrow's artists» comme ART NOTES, mais surtout dans ce numéro WOMEN TALKING TO WOMEN, changer le contexte semble une alternative à l'art féministe. On parle ailleurs des oeuvres d'art comme «commodité» tout en faisant le travail habituel d'une «revue d'art», chroniques, expositions, annonces diverses. Pour être au courant des débats sur l'art irlandais, en anglais évidemment.

R.M.

CIRCA, 22 Lombard Street, Belfast, BT1 1RD, Northern-Ireland. Prix d'un numéro 1.50 £.

EAR

Prétexté par le «Festival de la nouvelle radio» tenu en mars dernier par la station new-yorkaise WKCR-FM 89.9, le spécial «radio» de la revue EAR présente quelques réflexions intéressantes de personnages plutôt intéressants tels Murray Schaffer, John H. Rieger, Klaus Schöning et Tim Wilson. Dans son article intitulé «Radical Radio», Murray Schaffer espère la déformation de la pratique radiophonique par une approche nietzschéenne du phénomène, par la création destructrice et la destruction créatrice afin de se rapprocher d'une radio inspirée par des sons «originels», un retour aux sources sonores pures, une écoute de la vie sans les interventions «déformatrices-informatives» auxquelles nous ont habitué les stations traditionnelles. Le tout évidemment étayé par les arguments «en béton» coutumiers de Murray Schaffer.

Dans son court article, John Rieger s'interroge sur l'architecture et l'image sonores, démolit l'approche musicale de toute pratique audio non-narrative et devient franchement «tanné» à l'idée que le son en tant que tel joue toujours les utilités dans les productions radiophoniques dites signifiantes.

Klaus Schöning, auteur de plus d'un millier de «drames» radiophoniques à la radio d'état ouest-allemande, livre une tonne de réflexions de praticien conduisant à une idéalisation, ou utilisation idéale de la production radiophonique. Réflexions si nombreuses, d'ailleurs, qu'elles sont impossibles à résumer.

Quant au producteur radiocanadien Tom Wilson, il aborde l'impact de l'architecture sonore des émissions religieuses, qui, par leur ambiance, influencent profondément la génération «walkman» et contrebalancent la «cour à scrap» acoustique produite par nos villes en associant la perception du son à celle du divin.

En bref, un spécial radio à ingurgiter au plus vite pour ceux qui se préoccupent de leurs oreilles, le menu offert étant des plus consistants malgré l'absence de l'élément «auditoire».

Eric Etter

EAR MAGAZINE, 325 Spring St., RM 208, New York, N.Y., 10013, 2 $ US le numéro.

OFFERTA SPECIALE

Petite revue offset de toutes les poésies publiées par les soins de Carla Bertola et Alberto Vitacchio. Dans le réseau de PLAGES, LA POIRE D'ANGOISSE, APPLEZABA PRESS et autres supports alternatifs. Dans ce numéro-ci, on trouve les écritures d'Alain Robinet, quelques pastiches de Charles Dreyfus, un poème mécanique de Christian Burgaud et des contaminations de Giovanni Fontana. Aussi des textes de Carla Bertola et Alberto Vitacchio qui travaillent ensemble à la revue et à des représentations de poésie directe.

P.-A.A.

OFFERTA SPECIALE, corso De Nicola 20, 10128 Torino, Italia.

THE FIRST TEN
1975-1985

Catalogue fortement illustré des dix premières années du centre d'artistes «Clouds' n' water», devenu en cours de route le «Off Center Center». Les événements sont classés chronologiquement par genres: arts visuels, performance, vidéo, littérature, musique, hybrides. Chacune des sections est introduite par un texte de présentation, et on retrouve à la fin tous les intervenants (artistes, critiques, etc.) impliqués dans la galerie.

Textes pertinents, excellente documentation photographique, un relevé minutieux de dix ans d'activités. À retenir, le souci d'un traitement équitable pour les 700 artistes recensés. Un catalogue utile pour mieux comprendre l'importance des lieux d'art gérés par des artistes.

A.-M.R.

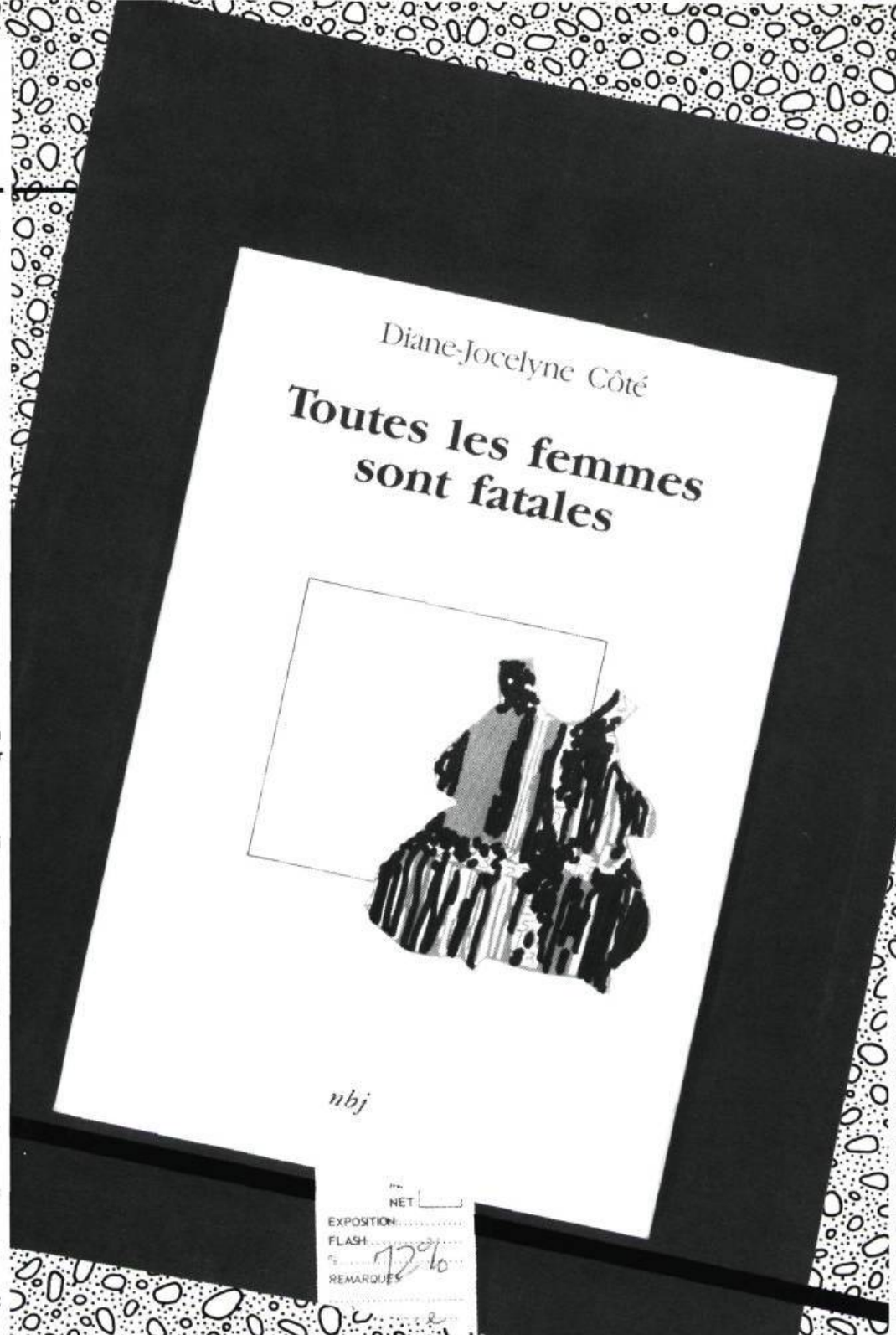
Éditeur: Don Mabie, OFF CENTER CENTER, third floor, 118 8th Avenue S.E., Calgary, Alberta, T2G 0K6.

TOUTES LES FEMMES SONT FATALES, Diane-Jocelyne Côté, *la nouvelle barre du jour*, collection Auteur/e, n° 197.

«Qu'ont en commun le corps des femmes, les méthodes de logique, la séduction, le traitement de texte, les tampons hygiéniques et la théorie de la relativité restreinte? Leur part certaine à la digression rigoureuse, un lieu où toutes les femmes sont fatales.» Ce texte de la couverture quatre, il faut l'expliquer. La digression, ou comment s'écarter du sujet, le mettre à distance, le disjoindre lentement pour y enfiler d'autres textes. Rigoureuse, en ce que l'écriture, elle, ne s'écarte jamais de ce à quoi elle s'exerce: la «compression paralogique» ou le télescopage d'énoncés d'origines diverses avec des filiations tellement nombreuses mais devenues tellement autres qu'elles sont laissées à leur histoire pour en accélérer l'usage. L'effet qu'on reçoit: un changement constant au présent et sur le mode affirmatif. Les mouvements ont ici quelque chose de très intellectuel et de très physique à la fois, concentrés à la manière du taï chi.

L'écriture comme objet de pratique où il s'agit de combiner les éléments choisis en tenant compte de l'allure des métamorphoses et du degré d'impertinence de chaque intégration. Une correspondance des rapports, une logique des trous; non pas seulement des alternances et des juxtapositions mais également des accélérations et des rythmes. Fascination pour la multiplicité, le glissement progressif, la surprise, le dérapage contrôlé. Un système, dès lors qu'on le choisit soi-même et qu'il donne de bons résultats répond justement de l'écriture, de sa machinerie nécessaire, donne à la forme ses propres normes de contenu.

Formalisme, postmodernisme, comme on veut. Assurément, ce livre ne fait pas dogme ni ne se structure par oppositions. Après tout, écrire est une part de la réalité que l'auteure vit et nous ne sommes plus intéressés par les longs métrages de l'expression et les petites tristesses des humanoïdes. Le plus simple est de se tourner vers une logique à fonctions multiples capable entre autres de manier le paradoxe et prendre le monde quotidien par derrière, par devant, par ailleurs, par ici. La sensation à un moment donné. Tu peux t'ab-



TOUTES LES FEMMES SONT FATALES joue sur les féminismes, mais ses combinaisons évitent de retenir le sexe comme différence. Au contraire, une ambiguïté voulue persiste au-delà de la féminisation programmée des termes. L'intérêt est ici théorique et pratique: le développement de la haute technologie du cerveau capable de traiter la multiplicité et d'entrer dans le temps flottant de l'événement, des événements, surtout ceux très infimes, très intimes à survenir en des points précis de la peau.

La digression rigoureuse: voilà qui fonctionnerait mieux que «le bavardage» comme concept théorique «pour définir l'écriture des femmes». Avec les possibles qu'elle ouvre, même des interprétations courantes telles que dérision et ironie prennent obligatoirement figure de l'un pour l'autre: prendre un effet relatif pour une des propriétés du système. On sait que ce livre représente la synthèse de nombreux travaux antérieurs en performance, en poésie visuelle, en écriture. La portée générale du méticuleux dispositif mis en oeuvre séduira tout autant les adeptes du vécu.

Éliane Saint-Arnault